

特稿 海產豐盛的中國渤海灣

對蝦是渤海特有的水產，體大肉多，非常好吃，尤其是在四月下旬，五月初游到天津大沽口外的對蝦，因為是正在產卵的時期，特別肥美。

冬天對蝦停留在山東半島事帶漁場上，每年春天二、三月間，海水溫度上升，對蝦就結羣北上，有一路沿渤海朝鮮西海岸移動，四月下旬在中國膠州口至遼東、莊河一帶，覓食產卵。另外有極大的一路對蝦，經過山東半島沿岸入渤海，四月下旬至五月中旬分散在渤海各河口附近產卵。秋天，幼蝦逐漸長大了，隨著中國北方水溫的降低，又逐漸向東移動，十一月底成群的對蝦又經過山東半島沿岸，回到過冬的漁場。

根據對蝦洄游的規律，在中國山東半島威海海外漁場，通常在三月下旬，就開始捕蝦，這批時候，天津及沿海地區居民喜吃的對蝦，開始上市了，每年對蝦的產量很大，達二、三萬斤以上，這不僅供應了中國各地人民的食物，還可以出口。

魚類是漁業主要來源，需要妥善保護和大力繁殖，海洋魚類雖然繁殖快，分佈面積廣，如果濫加捕撈，也會枯竭。所以，合理佈置漁業，劃出禁漁區和禁漁期來保護幼魚的繁殖和成長，中國有關部門對在渤海灣用密網捕魚的期限有嚴格規定，這樣既保護了魚苗，也增加了魚產量。



秘京李少

中華人民共和國 二十五週年國慶

廿五年來買山多 全民改造舊山河
冲天勁幹開新運 向日繁榮入太和
一統軒輊調鼎鼎 萬方冠蓋頌謳歌
前途璀璨真無那 舉國歡騰騰若河

其二
舉國歡騰騰若何 六軍高唱大風歌
百年積弱成陳迹 七億圖強定太和
天維日新弘柱石 嵩呼華祝壽山河
龍蟠虎據金甌固 國運昌隆行慶多

其三
江山萬里 愛城效翁
藏南喜馬萬叢山 葱嶺延長外印間
揆斯斯峯高第一 遊人探險頂難攀

其四
東西泰嶺障寒流 南北界分自古留
峻拔祁連油礦富 廬黃勝地任優遊

其五
嶽華西泰位東 衡恆南北嵩山中
普陀拔海峨嵋峻 佛法無邊廟宇叢

宜人摘黃瓜

有意者請每天下午六時至九時半電話：三二七、九六七六 許俊洽。

宜經驗西廚

本館位於5072 Kingsway 定期於十月一日開張營業 欲知詳情 電話 John 437-6416 or Don Mah 689-1885

中西餐館生意出賣

地址279 Bernard Ave., Kelowna, B.C. 電話 762-3540

大唐餐館生意出賣

位於本埠邊交通要道，座位二百餘個，有大型泊車場，設備俱全，裝修富麗，有酒牌，每年生意盈餘萬餘，長批，售價十七萬五千，有意者請電話：二七四、六七八三 與張君接洽。

何必租屋

在新家協助計劃下，定銀低至連百分之五 惟你必須最少有一位兒女方為合格，有五十餘種任君選擇，請即電話文正君。晚間879-9551 or 732-3220 辦公室 876-7114 Canada Permanent Trust 4488 Main St.

雲★高★華★華 生隆棧炮竹大發行

最新中西炮竹即日上市

總代理香港廣萬隆炮竹廠

總代理英國標準大炮竹廠

總代理美國勤市大炮竹廠

總代理加拿大諾賓面具廠

最新兒童應節化妝品 各式面具 袍服 應有盡有 對於加聯邦政府最近修改爆炸品條例之事宜，乃完全禁止發行及零售中國炮竹，但仍准許出售各種各類烟花品，不過規定買者要十八歲以上，敬請各界注意。

（目錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

文華花店 Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新穎設計 結婚花球 花籃花圈 花圈花籃 備贈光顧 無任歡迎

林氏無線電行

政府文憑，名廠訓練，精工修理及代售 彩色黑白電視機 立體聲原音收音機 電話：三二七 四〇五九

宜送餐兩名 下午四時後面議。3280 Cambie St.

海宏

精工鈎瓦面補漏 承接裝修油漆 修理曬台水瀾 電話：二五〇一

龍興書社 910 HAWKS AVE. VANCOUVER, B.C. V6A 3J4 電話 258-1877

工精價廉 各代區聯窗中 類項煉語術金掛 印詞碑額字牌 制車粘訂字 精寫楷書各體

邵氏大戲院 SHAW THEATRE

功効宏大 價格特平

今天隆重獻映 邵氏出品新穎打鬥驚險刺激武俠奇情皇牌鉅片

《成人電影未滿十八歲恕不招待》

山佩張莉莉何「手殺女」映加場同
「三十七港香」映獻期下
「夢樓紅」映加場同

CHOW TAN 周新輝

代理 EDMONTON, ALTA. MANNING REALTY LTD. 0568-109 STREET

凡屬商務買賣，工藝投資等項，在點問或帶省任何地區，請與本人接洽。

辦公室電話：四四五、〇九二〇
住宅電話：四五四、〇八八〇

宜男女企樓數名

Vancouver 埠，夫婦更佳，包伙食，工金從優，有意者請電 567-4235 (Collect Call) Glens Motor Hotel

因旅行住屋減價自賣

年中新大屋三睡房，三廁浴室，酒吧娛樂廳，客廳，餐室，均配備新式窗簾紗，樓下有兩房未鋪地氈，而對高爾夫球場，風景幽雅。午時十二時後電話 式九八、八四〇〇

專門裝置噴水機構

本公司經市府批准專門裝置噴水機構，符合市府及熱梳公司條例，工作精良快捷妥當，欲即估價。電話 939-0988 Kai Sprinkler Co. Ltd. 440 Alisa, Port Moody, B.C. V3H 1A1

承接裝修 油漆 土木工程

電話 253-6544

店飯記鋪 YUNG KEE RESTAURANT LTD

255 East Pender Street Vancouver, B.C. Phone 689-9611

中午茶點 大宴小酌 豐儉隨意

營業時間：星期一至三 上午十一時至下午十時 星期四、五、六、日 上午十時至下午十二時 星期日 上午十時至下午十時 每逢星期四休息一天

加拿大首揆 人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

電話：738-8887 Excel Moving

CANADA TRUST

買賣房屋 工商樓宇 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理

416 MAIN ST., Vancouver, B.C. TEL. 682-6701, 261-9351 住宅 325-9527

湯天豪

黃堃俠公證旅行社 QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC

130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C. 辦公：684-0938

代理卑詩省政府汽車牌照汽車保險及火燭意外旅行盜劫等即定即發 代理加拿大太平洋航空日航四方航空聯合及各大小航空公司機票 代理香港倫敦各埠廉價機票代定酒店分期付款專辦假期旅遊 代辦護照簽證法律文件遺囑誓詞 辦公：平日照常星期六下午照開 特約請電黃堃俠黃立綱

B.C. ROYAL CAFE

119 East Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone 681-3953

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特 機製爽滑麵 斤兩味道 招牌保證

雲秘書賈路蔡根旋敬禮

為善最樂 YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. PHONE 685-3935

本年度的聯合公益金籌款運動又開始了，本行敦請各界善長仁翁，商行寶號以助人為快樂之本的精神慷慨解囊，多多捐助。捐款可由即日起在辦公時間交由敝行代收。

服務時間：每星期一至星期五 上午九時十五分至下午五時 星期五上午九時十五分至下午五時

經理：鄧紀新 副經理：何國賢